

Código Coleção: 0599L18601	Componente: Gênero: poema
-----------------------------------	----------------------------------

Bloco I	
Descrição geral da Obra	
A Fazendinha Maluca é uma obra produzida por Ziraldo e faz parte de uma coleção de livros que relatam as aventuras do Menino Maluquinho quando era bebê. Nesse livro, especificamente, aborda-se a aventura do bebê no sítio de seu vovó Passarinho. A produção desse material deseja atingir outra faixa etária da Literatura Infantil, que são os bebês. O texto verbal é curto, organizado em versos, propício a uma leitura em voz alta, necessária para a faixa etária em questão, e narra a relação do bebê com os animais do sítio. O texto imagético ocupa página inteira. Porém, já desde o início, sinaliza-se o objetivo da coleção, que é ajudar na aprendizagem: "E é contando as histórias do Bebê Maluquinho que o Ziraldo vai ajudar as crianças bem pequenas a aprender tudo sobre as formas, as cores, os números, as roupas, as quatro estações, a família e muito mais. Afinal, aprender brincando é sempre mais divertido!". Além disso, na quarta capa são apresentados os livros que fazem parte da coleção, num total de 8 volumes. Já na capa aparece em destaque a orientação didática, em faixa vermelha no fundo amarelo: "Texto em letra bastão!". É preciso lembrar que não basta um tema sobre bebês para que a obra se dirija aos bebês. E não precisa ser em letra bastão, pois, dessa forma, está implícito algum tipo de facilitação que não está dirigida aos bebês, nem aos professores. Certamente aos alunos dos anos iniciais que começam a ser alfabetizados. Dessa forma, já indica a inadequação à faixa a que se destina: 0 a 1 ano e seis meses.	
Critérios da qualidade do texto verbal	
1.2.1 A linguagem do texto não se restringe a palavras utilizadas no cotidiano empregadas com ênfase na função referencial?	Parcialmente
1.2.2 O texto verbal emprega com qualidade figuras de linguagem, como metáforas, metonímias, antíteses, hipérboles e/ou elipses?	Não
1.2.3 O texto está isento de clichês?	Não
1.2.4 O texto, caracterizado pela polissemia, permite que os alunos elaborem diferentes leituras, permitindo que o professor conduza um debate sobre as diferenças entre seus pontos de vista?	Não
1.2.5 O texto verbal está escrito em acordo com um gênero da tradição literária (caso a resposta para essa pergunta for "sim" ou "parcialmente", obrigatoriamente, a resposta será "não" tanto para a pergunta 1.2.7 quanto para 1.2.8)?	Sim
1.2.6 A construção do texto corresponde de modo adequado a convenções desse gênero (questão 1.2.5), consolidando ou ampliando um repertório de formas literárias do aluno?	Parcialmente
1.2.7 O texto rompe com as convenções de gêneros da tradição literária (caso a resposta para essa pergunta for "sim" ou "parcialmente", obrigatoriamente, a resposta será "não" tanto para a pergunta 1.2.5 quanto para a 1.2.6)?	Não
1.2.8 A ruptura com gêneros tradicionais, nesse texto (questão 1.2.7), contribui para a ampliação de repertório de formas literárias do aluno?	Não
1.2.9 O texto verbal está isento de apologia a ideias preconceituosas e comportamentos excludentes (ou seja, racismo, fascismo, machismo ou outros modos de pensamento autoritário apresentados de forma acrítica)?	Sim
1.2.10 O texto verbal está isento da exploração da violência e/ou da morte de forma acrítica (ou seja, está isento de incentivos à violência)?	Sim
1.2.11 O texto apresenta um vocabulário predominantemente compreensível para os estudantes, em acordo com sua faixa etária?	Sim
1.2.12 Quanto às obras em língua inglesa: o texto utiliza o tempo presente perfeito de forma apropriada?	Não se aplica
1.2.13 Quanto ao livro brinquedo: o texto é apropriado ao público-alvo e assume função estética e suscita um envolvimento emocional?	Não se aplica
A linguagem do texto é simples, sem pretensões conotativas e faz rimas com versos curtos, mantendo o ritmo de leitura com métrica muito marcada. O texto verbal está escrito em acordo com um gênero da tradição literária, o poema. O texto está isento de clichês e simplifica ao máximo o conteúdo, interessado mais em manter o fraseado sonoro para caracterizar o bebê maluquinho e os animais do sítio. Eventualmente, explora aspectos da conotação, como em: Mas Serafim, o gatinho, voa mais que um canarinho. (p. 05). O texto verbal está isento de apologia a ideias preconceituosas e comportamentos excludentes e não faz uso de expressões de violência e morte de forma acrítica. Embora apresente um vocabulário predominantemente compreensível com sua faixa etária, é de se notar que o texto está apresentado em caixa alta, em todo o livro, num claro endereçamento aos processos iniciais de alfabetização. Ex: "OLHA O BEBÊ E O MANDUCA, O CACHORRINHO MALUCO." É de se pensar que o professor que vai ler para crianças pequenas não tem necessidade de ler em caixa alta. Por isso, o endereçamento da faixa etária está deslocado. Por outro lado, Manduca lembra personagem da primeira metade do séc. XX. Além disso, é uma palavra que caiu em desuso, tendo como função primeira facilitar a construção da rima.	
Critérios de avaliação do texto visual	
O texto visual (imagens e/ou ilustrações) da obra:	
1.3.1 O texto visual evidencia interação das imagens e/ou ilustrações com o texto verbal, contribuindo para a experiência estética do leitor.	Sim
1.3.2 O texto visual explora recursos visuais (combinação de cores, volume e proporção, luz e sombra, enquadramento, entre outros) com vistas à experiência estética e literária.	Sim
1.3.3 O texto visual contém imagens que sugerem múltiplos sentidos e estimulam o imaginário.	Não
1.3.4 O texto visual está isento de apologia a ideias preconceituosas e comportamentos excludentes (ou seja, racismo, fascismo, machismo ou outros modos de pensamento autoritário apresentados de forma acrítica)?	Sim
1.3.5 O texto visual está isento da exploração da violência e/ou da morte de forma acrítica (ou seja, está isento de incentivos à violência)?	Sim
O texto visual está de acordo com o texto verbal, a exemplo da p.9 que apresenta a vaquinha correndo atrás do bebê. Em geral, as imagens descrevem o que é apresentado no texto verbal com riqueza de detalhes. Exemplo: a ilustração do galinheiro na página 10 que explora os tons alaranjados, explorando os recursos visuais próprios, apresentando o conhecido estilo do autor. As imagens não sugerem múltiplos sentidos, embora sejam leves e fáceis de compreensão, a exemplo da página 11, em que uma ilustração do bebê trancando a vaca corresponde ao texto: BEBÊ DRIBLOU A MIMOSA E A TRANCOU, TODO PROSA! Assim como o texto escrito, está isento de apologia a ideias preconceituosas e comportamentos excludentes e também da exploração da violência e/ou da morte de forma acrítica.	
Critérios de adequação e tratamento do(s) tema(s)	
O(s) tratamento(s) do(s) tema(s) principal(is) da obra:	

1.4.1 Está(ão) adequado(s) à categoria (faixa etária) do público a que se destina?	Não
1.4.2 Está(ão) isento(s) de abordagem(ns) simplificadora(s), superficial(is) e homogeneizante(s)?	Parcialmente
1.4.3 Possibilita(m) confronto(s) entre diferentes perspectivas ou visões de mundo?	Não
1.4.4 Está(ão) isento(s) de abordagem(s) que acentua(m) a submissão do leitor a normas sociais ou estratégias de opressão que silenciem conflitos entre indivíduo e sociedade?	Sim
1.4.5 É(são) apresentado(s) de modo linguisticamente adequado, sendo utilizado um vocabulário apropriado para abordagem do tema?	Parcialmente
1.4.6 Contribui(em) para a consolidação e/ou ampliação do repertório de temas do(a) aluno(a)?	Sim
1.4.7 Quanto ao livro-brinquedo: estimula(m) sentidos e sensações, aventuras e jogos?	Não se aplica
1.4.8 Quanto ao livro-brinquedo: buscam surpreender, atrair a curiosidade e encantar o leitor criança?	Não se aplica

Ainda que a percepção do corpo, a descoberta das relações pessoais a esferas mais amplas com o meio ambiente e com os animais se mostrem na obra, o tratamento dos temas principais da obra não estão adequados à faixa etária que se destina, levando em consideração que o texto está em caixa alta para facilitar os que se iniciam na apropriação do código linguístico. Portanto, o interlocutor implícito do livro são crianças com idade mais avançada. Claro que muitos livros podem ser lidos por diferentes idades, mas o que está em questão é o endereçamento do volume. Está parcialmente isento de abordagens simplificadores e homogeneizantes, uma vez que o teor literário se encontra em rimas mas simplificam o confronto com diferentes visões de mundo; no caso, os diferentes olhares dos animais e o bebê Maluquinho em sua aventura no sítio. Não apresenta opressão ao leitor a se adequar a imposições sociais. O vocabulário está selecionado não somente para se adequar aos leitores, mas principalmente para facilitar a leitura dos estudantes que estão em fase inicial de alfabetização, com a rima "O Manduca está a fim" com "de pegar o Serafim"; "...na carreira"/ "...levando a coleira".

Critérios de avaliação do projeto gráfico-editorial

O projeto gráfico editorial:

1.5.1 Contém prefácio e/ou apresentação que contextualize brevemente autor e obra (Lembrete: este item não se aplica para a Ed. Infantil, categorias 1, 2 e 3)?	Não se aplica
1.5.2 Favorece a leitura (diagramação, relação texto e imagens; escolha da fonte e corpo; espaçamento entre linhas; as ilustrações são legíveis para o público-alvo, entre outros)?	Sim
1.5.3 A capa e/ou contracapa e/ou orelha da obra contribui(em) para a mobilização do interlocutor à leitura?	Sim
1.5.4 Quanto ao livro brinquedo: permite interação entre a criança e o texto, viabilizando o alcance aos temas desde a abertura convencional à abertura súbita de páginas (em 3D, por exemplo), giros, trilhos e animações?	Não se aplica
1.5.5 Quanto ao livro brinquedo: oferece materialidade objetiva para a ação brincante?	Não se aplica
1.5.6 Quanto ao livro brinquedo: traz efeitos de inventividade gráfica, disposição dos elementos, sensorialidades, montagens bi e tridimensionais e diversidade de junção multimeios?	Não se aplica
1.5.7 Quanto ao livro brinquedo: é resistente ao manuseio direto e lúdico?	Não se aplica

O projeto gráfico editorial é favorável para a interação do leitor com a leitura. Nas informações técnicas há uma breve apresentação do autor e, na quarta capa, situa-se pequeno texto com informações sobre o livro: " E é contando as histórias do Bebê Maluquinho que o Ziraldo vai ajudar as crianças bem pequenas a aprender tudo sobre as formas, as cores, os números, as roupas, as quatro estações, a família e muito mais. Afinal, aprender brincando é sempre mais divertido!" Resta lembrar que o favorecimento à leitura (diagramação, relação texto e imagens; escolha da fonte e corpo; espaçamento entre linhas; as ilustrações são legíveis para o público-alvo, entre outros) tem um direcionamento muito claro para leitores que iniciam seu processo de alfabetização (texto em letra bastão), uma vez que os textos dirigidos aos professores não têm essa fonte nem forma

Critérios eliminatórios

A obra:

1.6.1 A obra é literária (não se caracteriza como didática)?	Sim
1.6.2 Apresenta texto de qualidade estética e literária que contribui para a formação do leitor?	Sim
1.6.3 Está isenta de erros crassos e/ou recorrentes de revisão (para obras em língua portuguesa, considerar o acordo ortográfico vigente).	Sim
1.6.4 Está isenta de apologias a preconceitos, moralismos e/ou estereótipos que contenham, por exemplo, teor doutrinário, panfletário ou religioso?	Sim
1.6.5 Apresenta correspondência com a categoria declarada no ato da inscrição?	Não
1.6.6 Apresenta correspondência com o(s) tema(s) declarado(s) no ato da inscrição?	Não
1.6.7 Apresenta correspondência com o(s) gênero(s) literário(s) declarado(s) no ato da inscrição?	Sim
1.6.8 Apresenta prefácio e/ou apresentação que contextualize brevemente autor e obra? (Lembrete: este item não se aplica para a Ed. Infantil, categorias 1, 2 e 3)	Sim

A obra tem forte intenção de um ordenamento educativo e fraca proposta literária. Haja vista a própria apresentação da obra, indicando que o livro pertence a uma coleção que pretende educar brincando. Dessa forma, não apresenta correspondência com a categoria declarada no ato da inscrição (Cat.1: Creche I: obras literárias voltadas para as crianças de 0 a 1 ano e seis meses), pois o leitor implícito que prevalece no texto verbal é a criança em período de alfabetização. Apresenta uma direção de texto literário e imagético que contribui para a formação do leitor. Está isenta de erros crassos e recorrentes de revisão. Está isenta de apologias a preconceitos, moralismos ou estereótipos que contenham, por exemplo, teor doutrinário, panfletário ou religioso. Contempla breve apresentação da obra e do autor, embora a ficha catalográfica apresente outros coautores: "Ilustrações de Mig, Ferreth e Periquito", que não são mencionados em nenhum momento na obra. Mais abaixo, vê-se: "Ilustrações: Ziraldo e Mig". Consequentemente, não se conhecem verdadeiramente quais são os ilustradores. Fica claro que o texto verbal é de Ziraldo. Dessa forma, a obra em questão apresenta um dos critérios eliminatórios.

Bloco II

Material de Apoio ao Professor

O material PDF 1 (GERAL) apresenta informações que:

2.1.1 Contextualizam o autor e a obra?	Sim
--	-----

2.1.2 Auxiliam o trabalho do professor para motivar o estudante a conhecer o texto literário, valorizando suas características formais e temáticas, e propondo desafios para reflexão?	Parcialmente
2.1.3 Fornecem subsídios, orientações e propostas de atividades para a abordagem da obra literária com os estudantes?	Parcialmente
2.1.4 Expõem, com clareza, possibilidades de trabalho com o texto, em uma gradação de elementos mais simples para aspectos mais complexos?	Parcialmente
2.1.5 Apresentam diferentes perspectivas de compreensão do texto, respeitando sua polissemia e evitando restringir a leitura?	Parcialmente
2.1.6 Justificam a associação da obra à categoria e gênero literário indicados pela editora, bem como explicitam a associação da obra com o(s) tema(s) indicado(s) pela Editora no momento da inscrição?	Parcialmente
O Material de Apoio ao Professor da obra A FAZENDINHA MALUCA apresenta-se em apenas oito folhas, passando de forma superficial pelos seguintes tópicos: Sobre a obra, Contextualização autor e obra, Motivação para a Leitura. Justificativa: obra, categoria, tema e gênero, Subsídios, orientações e propostas de atividades para a abordagem da obra literária com os estudantes. Como está indicado para a categoria Creche I: obras literárias voltadas para crianças de 0 a 1 ano e seis meses, o material está apresentado como papel duro. Todavia, pergunta-se por que a letra bastão? Sinal de que há um outro componente que a obra deseja apontar, que não deve ser facilitar a leitura para o professor, mas sim para os estudantes que iniciam seu processo de alfabetização. Há uma justificativa para a inscrição da obra, no entanto, ela não é bem construída. Exemplo: Os temas que predominam no livro são a própria infância do Bebê Maluquinho em suas aventuras junto aos animais. O mundo social e o natural se encontram representados, sobretudo nas ilustrações e na sonoridade.(p. 06). O material apresenta possibilidades de trabalho com o texto, mas isso não fica claro em sua organização. Exemplo: O descanso que o Bebê Maluquinho tenta fazer no meio do livro, também permite essa identificação e faz um irresistível convite ao leitor, para tirar uma soneca.(p. 06). Além disso, pelo fato de ser um texto em forma de poema, causa estranheza que o material justifique o texto da seguinte forma: "A Fazendinha Maluca apresenta um texto enxuto " uma frase por página, letras em caixa alta " com recursos de linguagem que aproximam o texto dos gêneros poéticos, em especial, das parlendas. As frases encadeadas envolvem facilmente o pequeno leitor, tanto pelo ritmo como pela repetição dos nomes dos personagens e das rimas no final dos versos". Ora, informar que cada página só tem uma frase é esquecer que os poemas são formados de versos e que apresentam uma organização que ajude no ritmo e rima da leitura. Acrescente-se que não há efetivamente sugestões de como trabalhar com a obra no contexto de sala de aula.	
O material PDF 2 (para os professores de língua e literatura) apresenta orientações para o trabalho com a obra literária em aulas de Língua Portuguesa e/ou Literatura ou Língua Inglesa (conforme o idioma original da obra) que:	
2.1.8 Evidenciam que se deve estudar o texto literário respeitando suas particularidades e não como qualquer outro gênero discursivo?	Parcialmente
2.1.9 Respeitam a polissemia, permitindo que leitores possam desenvolver diferentes compreensões do texto que leem e/ou escutam?	Parcialmente
2.1.10 Abordam especificidades da linguagem no texto literário?	Parcialmente
2.1.11 Respeitam a(s) escolha(s) linguística(s) feita(s) pelo(a) autor(a) e não tomam a linguagem literária como exemplo de correção gramatical ou de emprego adequado de uma norma linguística?	Sim
O material sugere que é preciso trabalhar com o texto literário respeitando as características e necessidades da criança pequena, enfatizando também elementos do poema - como as rimas - e das personagens - os animais. Nesse sentido, há respeito a polissemia, permitindo que leitores possam desenvolver diferentes compreensões do texto que escutam. Exemplo: Uma outra possibilidade para o aproveitamento desta obra é o professor ler o livro para os pequenos, mostrando-lhes as ilustrações e ir imitando os sons dos animais : "au-au", "miau", "có-có-có", "muuu". (p. 08) Sugestão muito limitada para um trabalho poético. Todavia, não há abordagem em relação às especificidades da linguagem no texto literário. Existe respeito em relação às escolhas linguísticas feitas pelo autor e não tomam a linguagem literária como exemplo de correção gramatical ou de emprego adequado de uma norma linguística.	
O material PDF 3 (para os professores de outros componentes ou áreas) apresenta orientações gerais que:	
2.1.13 Expõem maneira(s) de abordar o texto literário que possibilita(m) ou viabiliza(m) a realização de debates capazes de articular o texto com desafios sociais contemporâneos, incluindo outros componentes ou áreas do conhecimento, com vistas a uma abordagem interdisciplinar?	Não
Não há, no breve material endereçado ao professor, a exposição de maneiras de abordar o texto literário que possibilitam ou viabilizam a realização de debates capazes de articular o texto com desafios sociais contemporâneos, incluindo outros componentes ou áreas do conhecimento, com vistas a uma abordagem interdisciplinar. As sugestões são apenas em relação aos sons dos animais e à soneca do Bebê Maluquinho. O material apenas apresenta alguns objetivos da BNCC que complementam a proposta. Exemplo: (EI01EO06)# Interagir com outras crianças da mesma faixa etária e adultos, adaptando-se ao convívio social. (p. 07) . Vale lembrar que a exploração literária com bebês pode ser desenvolvida em um contexto complexo que atenda ao processo de significação de fraseados, de melodias , entre outros.	
Tutorial/vídeo-aula	
O tutorial/vídeo-aula apresenta informações que:	
2.2.1 Contextualizam o autor e a obra?	Não se aplica
2.2.2 Auxiliam o professor a motivar o estudante para a recepção do texto literário?	Não se aplica
2.2.3 Justificam a associação da obra à categoria e gênero literário indicados pela editora, bem como explicitam a associação da obra com o(s) tema(s) indicado(s) pela editora no momento da inscrição?	Não se aplica
2.2.4 Apresentam subsídios, orientações e propostas de atividades para a abordagem da obra literária com os estudantes?	Não se aplica
2.2.5 Estão isentas de apologias a preconceitos, moralismos e/ou estereótipos que contenham, por exemplo, teor doutrinário, panfletário ou religioso?	Não se aplica
2.2.6 O tutorial possui entre 5 a 10 minutos?	Não se aplica
Não há material para ser avaliado.	
Resultado	
Resultado da Avaliação	
3.1.1 Recomenda-se que a OBRA LITERÁRIA seja:	Reprovada
A obra Fazendinha Maluca , ainda que tenha qualidades no que diz respeito ao texto visual, utiliza termos forçados para construção da rima e está grafada em letra bastão. Embora ela seja adequada a crianças pequenas e explore um universo próprio desta faixa etária - os animais -, é de se estranhar que uma obra literária esteja grafada com esse tipo de letra, a não ser que tenha uma intenção de construir um material complementar de alfabetização. Merece	

destaque a informação sobre o objetivo da obra, que é ajudar na aprendizagem: "E é contando as histórias do Bebê Maluquinho que o Ziraldo vai ajudar as crianças bem pequenas a aprender tudo sobre as formas, as cores, os números, as roupas, as quatro estações, a família e muito mais. Afinal, aprender brincando é sempre mais divertido!" Além disso, na quarta capa são apresentados os livros que fazem parte da coleção, num total de 8 livros. Destaca-se que já na capa aparece a orientação didática, em faixa vermelha no fundo amarelo: "Texto em letra bastão!" Não basta um tema sobre bebês para que a obra se dirija aos bebês. E não precisa ser em letra bastão, pois, dessa forma, está implícito algum tipo de facilitação que não está dirigida aos bebês.

3.1.3 Recomenda-se que o MATERIAL DO PROFESSOR (PDF 1, 2 e 3) seja:

Reprovada

Levando-se em consideração os critérios de avaliação, foi possível identificar que a abordagem apresentada foi superficial, não contemplando todos os aspectos sugeridos, como é o caso de abordagem interdisciplinar e ampliação das discussões do texto. Ademais, o material não acrescenta informações ao professor sobre as possibilidades de leitura para a faixa etária pretendida pela editora.

Assinado eletronicamente por **SONIA REGINA VICTORINO FACHINI**, comissão técnica de **Obras literárias do PNLD 2018 - LITERÁRIO**, 19/08/2018 01:26